

# Artículos en homenaje a Ernesto Zambrana Cascales (1953-2007)

## HOMENAJE

En memoria de Ernesto Zambrana\*  
Pedro Shimose

Si algo distinguía a este hombre era su fidelidad a Bolivia, reflejada en su amor insobornable a Santa Cruz, su tierra natal. Aficionado a la historia, dedicó su vida a coleccionar, restaurar y conservar todo aquello que tuviera que ver con la historia del pueblo cruceño. Vivía entre manuscritos, legajos, actas, edictos, resoluciones, manifiestos, cartas, gacetillas y mamotretos relacionados con la historia de Santa Cruz. Su curiosidad era inmensa; su tesón, inagotable; su erudición, pasmosa; su memoria, infalible; su optimismo, sorprendente. Sus sueños anularon sus expectativas y sus proyectos se vieron reducidos a un puñado de folletos, artículos de prensa y tres libros valiosos en su aparente insignificancia temática.

Ernesto Zambrana Cascales (Santa Cruz de la Sierra, 25/10/1953-ídem, 17/11/2007) murió en brazos de su esposa, doña Josefina Ribera, compañera leal en las soledosas horas de estudio

y en la consabida lucha cotidiana por el masaco y la olla de locro. Abatido por una complicación pancreática, su muerte fulminante nos deja desolados y aturdidos porque, como dijera Quevedo, "el que muere no tiene más que morir; y el que vive tiene que morir más".

Era una personalidad y, al mismo tiempo, un personaje. Una personalidad definida por su vocación de archivista y un personaje anacrónico por su acendrado patriotismo y su rectitud de espíritu, ajeno a estos tiempos cínicos de componendas y trapicheos. Era un hombre sincero, abierto y sin segundas intenciones. Algunos lo consideraban un ser mezquino porque dizque mezquinaba los libros de su biblioteca particular que muchos consideraban valiosa sin haberla tasado y, lo que es peor, sin haberla visto siquiera, pues Ernesto no la enseñaba a nadie. Otros lo consideraban caprichoso, pero todo era verborrea de suspicaces y envidiosos. "Libro prestado, libro perdido", solía decir; por eso su biblioteca permaneció inaccesible al asedio de metiches y noveleros.

Hace siete años lo conocí en Madrid y, desde entonces, nos unió el interés por la historia y los libros. En cierta ocasión fui obsequiado con un ejemplar del libro *Para ellas*, del poeta y periodista beniano Fabián Vaca Chávez (edición cruceña de 1987, con prólogo de Roger de Barneville). En otra, me regaló tres fotografías de la Riberalta antigua, ésa que ya no existe más porque se fue con nuestra juventud, divino tesoro...

Ernesto era un conversador afable y divertido. Cosa linda era escucharle parlotear sobre las costumbres y las tradiciones populares cambas. Por eso hay que lamentar que no transmitiera por escrito todo el bagaje de su sabiduría. Al ser hombre de acción no se le daba muy bien escribir libros. Temperamental e inquieto, su energía lo arrastraba hacia la pesquisa de referencias documentales y el acopio de datos, tarea en la cual consumió su existencia.

Dejó publicados folletos y artículos registrados en periódicos y revistas. Su vocación, desde los ya lejanos días de la Universidad de Córdoba (Argentina), era la

*Algunos lo consideraban un ser mezquino porque dizque mezquinaba los libros de su biblioteca particular que muchos consideraban valiosa sin haberla tasado y, lo que es peor, sin haberla visto siquiera, pues Ernesto no la enseñaba a nadie. Otros lo consideraban caprichoso, pero todo era verborrea de suspicaces y envidiosos. "Libro prestado, libro perdido", solía decir; por eso su biblioteca permaneció inaccesible al asedio de metiches y noveleros.*

archivística. Cursó estudios de especialización en España, conocimientos que luego aplicó en Santa Cruz de la Sierra, la boliviana. Viajó por todo el oriente de Bolivia y ocupó puestos de relevancia social, cultural y cívica en instituciones de gran solera. Publicó tres libros. Uno, titulado *Federación de Fraternidades Cruceñas*. Un compromiso con Santa Cruz (2002). Otro, quizás el más importante, *La historia a través de las calles de Santa Cruz de la Sierra* (1992). Y un tercero, *El Arenal en la vida cruceña* (2003), escrito en colaboración con el joven músico, periodista y escritor Damián Vaca Céspedes. Vale la pena consultarlos.

Aunque publicó poco, este hombre que acaba de morir hizo mucho por su pueblo. Su labor de conservación, organización y enriquecimiento del Archivo Municipal de Santa Cruz, bastaría para honrar su nombre.

\*Esta edición recoge contribuciones en homenaje al archivero Ernesto Zambrana Cascales (1953-2007), acatando la sugerencia de la Tertulia Archivística de diciembre de 2007, realizado en la Vicepresidencia de la República.



**In Memoriam**  
Ronald Roa B.\*

Honda consternación causó en los ambientes intelectuales bolivianos, el lamentable deceso prematuro del investigador cruceño Ernesto Zambrana Cascales, nacido en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, un 25 de octubre de 1953. Sus estudios escolares los realizó en la Escuela Fiscal "Basilio de Cuéllar" y en el Colegio Nacional "Florida". Los estudios profesionales los efectuó en la Escuela Nacional de Archiveros de la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina).

Los juegos tradicionales predominaban en su niñez, en las arenosas calles que llegó a conocer íntimamente, con las familias que habitaban casas solariegas de esta ubérrima tierra oriental. Calles que posteriormente plasmó en su libro *La historia de Santa Cruz de la Sierra a través de sus calles* (Santa Cruz de la Sierra: COTAS, 1992), edición que se ha convertido en un referente obligado para quien quiera iniciar un estudio sobre Santa Cruz de la Sierra y su historia.

Ernesto fue prototipo del indagador cruceño, querendón del campanario que lo vio nacer, testigo y protagonista de los cambios de la Capital Oriental. Fue el émulo de los mas grandes historiadores del siglo XX en Santa Cruz: Hernando Sanabria Fernández, de quién era su acérrimo discípulo y confidente más conspicuo, enamorado de los "papelotes" como le llamaba René Moreno a los documentos y que recurrentemente

parafraseaba Ernesto.

De espíritu inquieto, generoso y apasionado en sus actos, investigaba la historia de su tierra natal, en documentos que compartía sin egoísmos para el beneficio de la historia cruceña. Fue encargado del Archivo de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Santa Cruz (COTAS), acopió objetos y bienes históricos de la telefonía cruceña, organizó el primer Museo Tecnológico e Histórico de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Trabajó como encargado del Archivo General, fue subdirector de la Biblioteca Central y Secretario General del Instituto Politécnico, de la Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno". Participó en cursos de archivística en las principales urbes del país y en el exterior, Viajó a Europa para asistir al "Taller de la Escuela Iberoamericana de Archivos" en la ciudad de Madrid, España.

Ernesto Zambrana Cascales; Camba alegre, activo en las fraternidades cruceñas, investigador persistente, no dudó en resaltar el brío camavaleño de esta cálida ciudad. Fundador del "Patio Cruceño", organización formada por intereses nobles e intelectuales, congregando a los amigos en los viernes de reunión, para tratar temas de interés cultural.

Santa Cruz pierde un gran investigador:  
Ernesto Zambrana Cascales.

Paz en su tumba Ernesto Zambrana

\* Historiador, reside en Santa Cruz de la Sierra

**Recordando al colega  
y amigo Ernesto**  
Dra. Branka Tanodi\*

En 1984 conocí a Ernesto Zambrana Cascales. Llegó a Córdoba junto a otros becarios al curso que se dictaba en el Centro Interamericano de Desarrollo de Archivos, auspiciado por la OEA. Vino acompañado de su joven y tímida compañera Yenni y pronto ambos se ganaron la estima y amistad de sus colegas y profesores.

Al año siguiente en marzo, el Departamento de Asuntos Culturales de la OEA me encomendó la misión de dictar un curso sobre Archivología y Organización de Archivos en Santa Cruz de la Sierra. A mi llegada, al pie del avión y con un enorme ramo de flores me estaban esperando ellos dos, hubo mucha alegría en el reencuentro. A partir de entonces y durante todo el tiempo de mi estadía me acompañaron en forma permanente, haciéndome conocer su hermosa ciudad, tan antigua y colonial, con sus recovas y horcones.

En ese tiempo la actividad profesional de Ernesto la estaba desarrollando en la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno. Con ese motivo fue comisionado por el Sr. Rector para encargarse de las necesidades materiales del curso, tarea difícil en esos días, ya que a pesar de la grave situación del paro general y del cierre de la universidad, las clases se pudieron dictar normalmente, a puertas cerradas, en el Instituto Politécnico. Fueron días de tensión general, noticias llegadas desde La Paz daban cuenta de mineros con dinamita en sus bolsillos y que hacían estallar por las calles. Estaba suspendido el tráfico aéreo y otras cosas más, sin embargo, todo fue óptimo gracias a su gestión.

\* Directora del Archivo General e Histórico de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Se ocupó también, de coordinar y acompañar las visitas al Archivo de la Alcaldía Municipal, al Archivo de Cordecruz; al de la Catedral, la cual fue aprovechada para dar a los asistentes además de los conocimientos archivísticos, algunos paleográficos, diplomáticos y de restauración; al de la Universidad, donde compartimos con él y el Dr. H. Sanabria Fernández, director por entonces Archivo Departamental Histórico, una larga charla con los participantes al curso que fue de mucha utilidad. Otras visitas previstas no pudieron concretarse porque los piquetes de huelga impidieron el ingreso a Palmasola, C.I.D.A.C. y la Cooperativa Rural de Electrificación.

Como los teléfonos no funcionaban con el exterior, no había forma de llamar a casa para decir que todo estaba bien, pero él se ingenió hasta para eso, un amigo suyo, médico de profesión era radioaficionado, gracias a él logramos hablar con Córdoba, a través de otro radioaficionado que captó la señal en la ciudad argentina de San Juan.

Me hizo conocer el Zoológico, conversar con su director, enterarme que sólo tenía fauna sudamericana, lo cual me pareció muy valioso. Visitar la enorme jaula de los pájaros, algo único, que nunca había visto y que hasta ahora no vi en otro lugar.

Como en el medio del curso hubo un fin de semana, consiguió que le prestaran una camioneta y el domingo fuimos con toda su familia al Santuario de Cotoca, el lugar me fascinó, comimos deliciosos sonsos. Quedó pendiente visitar Samaipata, el camino estaba en mal estado, había llovido y no era seguro. Sin embargo, la bibliografía que me dio sobre el geoglifo de la serpiente que baja por la ladera y los dos felinos que se encuentran a sus pies, ha quedado incorporado a mis clases de gráfica precolombina.

Creo que no hace falta mencionar el gran número de amigos que siempre tuvo, en los más diversos ámbitos, bastaba ir por la calle con él para que lo estuvieran saludando en forma permanente. Fiel más que ninguno a que "la hospitalidad es la ley de los cruceños" se encargó que mi estadía en Santa Cruz de la Sierra fuera grata. Gracias recordado colega y amigo.

### **Presencia de Don Ernesto Zambrana Cascales en Paraguay** Celso Cabrera González\*

**D**on Ernesto estuvo en Paraguay con motivo del III Foro Nacional sobre Archivos, realizado por la primera casa de estudios superiores del Paraguay, la centenaria Universidad Nacional de Asunción fundada en 1889, en su Campus de San Lorenzo del Campo Grande, el 27 y 28 de setiembre de 2007 y que fuera organizado por la Carrera Ciencias de la Información de la Facultad Politécnica en el marco de su de VI Exposición Técnica y Científica.

El lema del Foro es: "Conservación del patrimonio documental, compromiso de todos", con los siguientes objetivos: Crear espacio para debatir sobre la situación de los archivos de nuestras instituciones públicas y privadas; Valorar la importancia de la organización y conservación de los documentos como patrimonio y memoria del país; Establecer vínculos y proyectos comunes entre archivistas nacionales y regionales; y Fomentar propuestas de desarrollo archivísticos en base a las conclusiones y recomendaciones surgidas.

Con el fin de dar cumplimiento con nuestros objetivos, desde el I Foro (2005) se ha invitado a exponentes importantes de nuestra región sudamericana con el criterio de saber las vicisitudes que atraviesan cada institución archivística en busca de su identidad plena, en consideración

a que las cuestiones archivísticas en Paraguay aún está en etapa de conceptualizaciones teóricas y filosóficas que necesitan ser bajadas a la realidad práctica y funcional para que, de esta manera, todas nuestras acciones tomen el camino hacia el valor y valer de los documentos como patrimonio y memoria nacionales, fuente de trabajo y herramienta de investigación.

Durante el desarrollo del III Foro, el maestro Ernesto Zambrana Cascales integró la Mesa Redonda "Los archivos del MERCOSUR" como Director del Archivo Histórico Departamental de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, juntamente con la Profesora Alba Dellamea de Prieto, Directora del Archivo Histórico de Resistencia, Argentina y con la Dra. Ana María Arguello, Directora del Archivo Nacional de Asunción.

Zambrana Cascales refirió en su exposición sobre diferentes aspectos de los hechos y circunstancias que ha experimentado en la vida andariega del Archivo Histórico Departamental de Santa Cruz "Hermanos Vázquez Machicado" cuyo intento de su establecimiento tuvo eco en 1980, gracias a la gestión del historiador cruceño Dr. Hernando Sanabria, como queriendo interpretar las ideas de Gunnar Mendoza Loza, en ese entonces Director del Archivo y Biblioteca Nacional de Bolivia. Dentro de este proceso, se logró la obtención del Decreto Supremo N° 18339/1981 que señalaba el funcionamiento de la institución en el Cabildo cruceño, no obstante el mismo no fue llevado a cabo.

Como un avance significativo constituyó la presencia del Dr. Aurelio Tanodi, quien fuera enviado por la OEA para evaluar el estado general de los diferentes archivos dispersos en Santa Cruz, en diferentes reparticiones del Estado (1982). Mientras tanto la búsqueda de un sitio adecuado para los documentos, la Universidad Autónoma Gabriel

René Moreno, ofreció algunos espacios donde fueron depositados los documentos de las Notarías de Fe Pública y la Corte Superior del Distrito y Documentos Judiciales. El paso siguiente fue ocupar algunas oficinas de la Universidad Privada de Santa Cruz. El mismo gesto tuvo la Casa España por otro año más.

La esperanza del contar con un local propio para el Archivo Histórico se hizo agua nuevamente en 1986, a pesar de contar con un decreto estatal el N° 21499, sobre una casa que perteneciera al familia Gutiérrez Jiménez, cuyo costo de reacondicionamiento tenía un costo muy elevado.

Finalmente, el Archivo empieza a funcionar en 1987 tras la cesión de la Alcaldía Municipal de todos los documentos que poseían en el subsuelo de la Terminal de Omnibus y todo los documentos que estaban en la sede central, que fueron ubicados, junto a los otros ya mencionados, en un edificio alquilado en la calle Sucre N° 558, pleno casco antiguo de la ciudad de Santa Cruz. El Archivo Histórico obtuvo su personería jurídica en 1990, que le permitió establecerse como una auténtica institución con un directorio autónomo. Esto duró hasta 1993, año en que pasó a ser un órgano descentralizado de la Municipalidad Cruceña.

En 1997, el Archivo Histórico experimentó su sexta mudanza, esta vez en un nuevo edificio perteneciente a la Biblioteca Municipal, ubicado en la Plaza del Estudiante. A la fecha continua en el mismo sitio, aguardando la construcción de un edificio apropiado y propio que ya tiene un inmueble destinado para el mismo, el mismo servirá para albergar a los casi 3000 metros lineales de documentos que integran su fondo que proviene desde la época colonial hasta la actualidad. Ellos conforman el patrimonio documental departamental registrado, pero

andariego por circunstancias ajenas a sus creadores.

La vehemencia con que Don Ernesto presentó el trabajo, hizo que el auditorio descubriera en él como a un gran hombre que ama profundamente las raíces de su cultura cruceña, y sincero preocupado por el patrimonio documental de su Santa Cruz querida.

De esta manera su presencia en nuestro III Foro Nacional sobre Archivos quedó plenamente justificada porque se logró nuestro objetivo, fundamentalmente de escuchar a profesionales en su vivencia en la brega porque los documentos ocupen el lugar que les corresponda en el concierto de los valores culturales. Por todo ello, su partida a la Casa del Padre, ocurrida apenas a tan solo 48 días después de su compartir humano, cultural y profesional en Paraguay nos permitirá recordarlo como un gran maestro de la archivística y como y gran Señor.

¡Don Ernesto Zambrana Cascales, paz para tu vida, paz para tu ciudad, tu patria, para la cultura, para tu familia y para tus amigos! Que la Virgen de Cotoca te conduzca al Sumo Creador.

*C*reo que no hace falta mencionar el gran número de amigos que siempre tuvo, en los más diversos ámbitos, bastaba ir por la calle con él para que lo estuvieran saludando en forma permanente. Fiel más que ninguno a que "la hospitalidad es la ley de los cruceños"



\* Carrera Ciencias de la Información, Facultad Politécnica, UNA. Asunción, Paraguay.



# Adhesiones recibidas (por e-mail) ante la desaparición temprana de Ernesto Zambrana\*

**Archivistas\_Bolivia.** Archivistas Bolivia, con gran consternación y tristeza, comunica que hoy ha fallecido en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el señor Ernesto Zambrana Cascales, Director del Archivo Histórico "Hermanos Vázquez Machicado". El archivero Ernesto Zambrana, nuestro dilecto amigo y colega, conocido en el país y fuera de él también, se formó en la Escuela de Archivos de Córdoba en la República Argentina y también participó de la Escuela Iberoamericana de Archivos del Gobierno del Reino de España en la gestión del año 2000. En su desempeño profesional es importante destacar la fructífera labor que realizó en el Archivo Histórico Departamental "Hermanos Vázquez Machicado", dependiente de la Alcaldía de la ciudad de Santa Cruz, de donde era oriundo y residía, haciendo la diaria lucha por la preservación del patrimonio documental de la República en la región antes dicha lo mismo que en el país todo. Ernesto Zambrana muy joven tuvo la oportunidad de trabajar con Hernando Sanabria Fernández, egregio historiador cruceño y otros connotados archiveros e historiadores con los que hicieron valiosa labor imperdurable. En estas circunstancias tan penosas, Archivistas\_Bolivia, expresa a la familia doliente sus más sentidas pésames por tan entrañable pérdida y que él descanse en paz en su tumba.  
(Archivistas\_Bolivia@yahoogroups.com)

**William Rojas M. (Biblioteca Municipal de Santa Cruz de la Sierra).** Estimado Luis: Esta nota es portadora de malas noticias, el día de ayer en horas de la tarde (alrededor de las 19:30) falleció, lamentablemente, nuestro común amigo y archivero don Ernesto Zambrana Cascales. Ruego que trasmitas esta dolorosa noticia entre la gente allegada al ámbito de los archivos y repositorios. Agradecido de antemano, saludos cordiales.  
(wrojasmm@yahoo.com)

**René Santos Vargas (Archivo del Banco Central de Bolivia).** Estimado Juan Carlos: Muy triste noticia. Por favor comunícales nuestros pésames de los archiveros de La Paz a toda su familia. (rsantosvargas@yahoo.es)

**Efraín Pareja Mendoza (Archivo de Fundempresa) y María Angélica Fleitas de Pareja (Biblioteca del Banco Central de Bolivia).** Con dolor comunicamos a ustedes que a los 55 años de edad dejó de existir, el sábado 17 de noviembre, a horas 20:00 en la ciudad de Santa Cruz, el colega y amigo, Jefe del Archivo del Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra, el conocido archivero Ernesto Zambrana Cascales, quien fue Presidente de la Comisión de Cultura del Comité Pro Santa Cruz y durante 12 años fue el Jefe de Archivo del Gobierno Municipal de Santa Cruz. Hacemos conocer a ustedes, por este medio de esta triste e irreparable pérdida para que se suman a elevar una oración con nosotros para el consuelo de su esposa e hijos del querido amigo y colega, a quien lo recordaremos siempre con todo afecto. ¡Que descanse en Paz, Ernesto!  
(afleitas@bcb.gov.bo; epareja@fundempresa.rog.bo)

**Paula Peña (Museo de Historia de la Universidad Gabriel René Moreno).** Estimados amigos archiveros: Les escribo para informarles que Ernesto Zambrana Cascales, el director del Archivo Histórico "Hnos. Vázquez Machicado" de Santa Cruz, falleció el día sábado 17, a las 19.00, a causa de una pancreatitis fulminante. Hoy lunes, a las 10.00 será enterrado.  
(paulapena@cotas.com.bo)

**Elías Vacaflores Dorakis (Archivo Histórico Departamental de Tarija).** Estimados Colegas: El Archivo Histórico de Tarija, la Secretaría Departamental de Cultura y Turismo se adhieren al dolor que aqueja a la familia Archivística Nacional por el deceso de nuestro común amigo y colega ERNESTO ZAMBRANA CASCALES. Rogamos a Dios conceder paz a

nuestro hermano y resignación a la familia doliente.  
(archivotarija@hotmail.com)

**Miriam Agramont (Archivo Superintendencia de Transportes).** Que triste noticia, va mis condolencias a toda la familia archivera. Este tipo de personas tan íntegras en todos los sentidos, serán el ejemplo a seguir en nuestra vida laboral. Un abrazo para todos. (magramont@gmail.com)

**Itala de Maman (Directora del Archivo Histórico Municipal de Cochabamba).** Hola Juan Carlos: Estamos consternadas por la noticia del fallecimiento de Ernesto, nos ha llenado de pena. Ya hablé con Josefina, pero tal vez haya que hacer algo más que la comunicación de Internet.  
(italros@yahoo.es)

**Carola Campos Lora (Sistema de Archivo Comibol).** El Personal del Sistema de Archivo de la Corporación Minera de Bolivia, expresa sus más sentidas condolencias por la irreparable pérdida del investigador y archivero cruceño, Don Ernesto Zambrana Cascales, ejemplo de tesonero trabajo, constancia en la investigación y desarrollo de la archivística en el país. Deseamos paz en su tumba y descanso eterno para su alma. Nos permitimos solicitarles que mediante estas sencillas notas, se haga conocer a la familia doliente y al pueblo cruceño nuestro apoyo solidario, por esta infausta pérdida.  
(rolita0709@hotmail.com)

**Manuel Turcio.** Reciban todos los archiveros bolivianos nuestro acompañamiento en estos momentos de la pérdida física, pero no el trabajo efectuado por tan digno archivero de la memoria histórica de Bolivia.  
(meme492003@yahoo.es; manuel.turcios@gmail.com)

**Branka Tanodi (Directora del Archivo General e Histórico, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina).** Estimado Luis: Los archivos latinoamericanos han perdido a uno de sus hijos de profesión y de corazón. Como bien dices, la archivística



boliviana está de luto. La noticia del fallecimiento del apreciado colega archivero Ernesto Zambrana Cascales me ha llenado de enorme tristeza. Tú has reseñado en breves líneas su larga trayectoria y su destacada actividad profesional. Yo lo recuerdo especialmente como archivero. Fue mi alumno en el Centro Interamericano de Desarrollo de Archivos, donde asistió acompañado de Yeni y en una visita fugaz también conocí a sus padres. El nacimiento de su hija Ana Cecilia que lleva el nombre de su madrina, una de las colegas costarriqueñas asistentes a su mismo curso con la que el matrimonio entabló una gran amistad. Después del Curso de Córdoba lo he visto en pocas oportunidades. Una cuando fui invitada por la O.E.A. a Santa Cruz de la Sierra, su ciudad, de la cual se sentía muy orgulloso. Todavía recuerdo con que entusiasmo me llevó a recorrerla junto a su querida esposa, conocer cada rincón y participar de eventos en la Universidad Gabriel René Moreno. Hay muchos otros recuerdos que no tiene caso enumerar aquí. A su familia mi más sentido pésame y que Dios le de paz. ([brancatanodi@tutopia.com](mailto:brancatanodi@tutopia.com))

**Lorenzo Huertas Vallejo (Director del Archivo "Ricardo Palma", Lima, Perú).** Estimado Luis: Desde hace tiempo estaba con nosotros Don Ernesto Zambrana Cascales, en Archivum N 10 (2006), publicamos el interesante comentario que hizo a tu libro "La Historia de la archivística Boliviana", recuerdo que cuando se revisaba los artículos por equivocación se puso Ernesto Zambrano, recomendé, revisar con cuidado el correo que nos enviaban desde Bolivia, y vimos que en realidad era Zambrana. Desde lejos don Ernesto nos indicaba el sumo cuidado que deben tener todos especialmente los archiveros cuando de apellidos se trata. Un sentido pésame, que descanse en paz nuestro amigo y por favor da mis condolencias a sus familiares. Un abrazo.

Fundación Ciencias de la

**Documentación (Española).** Estimado Sr. Oporto: Lamentamos la pérdida del Dr. Ernesto Zambrana para el mundo Archivístico Boliviano en particular, e Iberoamericano en general. Informarle que ya hemos publicado su artículo en su columna personal de FIRMAS ([http://documentalistas.org/colaboradores/firmas/p2/luis\\_oporto20.php](http://documentalistas.org/colaboradores/firmas/p2/luis_oporto20.php)), así como en el servicio de noticias RSS (<http://www.documentalistas.org/rss.xml>).

**Javier Saravia Gutiérrez (Archivero de la Corte Nacional Electoral).** Con mucho pesar he recibido la tan mala noticia del fallecimiento de nuestro amigo y colega Ernesto Zambrana acaecido en la ciudad de Santa Cruz, fue un hombre dedicado a los papeles con una profunda vocación de servicio a la archivística de su ciudad natal a la que se debía. Estuvimos juntos en varios encuentros sobre archivos, uno de los más importantes fue en la beca Curso sobre Organización de Sistemas de Archivo, auspiciado por Ministerio de Educación y Cultura Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas Subdirección General de los Archivos Estatales, de la Agencia Española de Cooperación Internacional AEI, en el año 1998, donde compartimos varios días de nuevos conocimientos y estadía en la ciudad de Santa Cruz, un grato recuerdo. Mis más sinceras condolencias para toda su familia. ([javier.saravia@cne.org.bo](mailto:javier.saravia@cne.org.bo))

**Asociación de Archiveros del Poder Ejecutivo (AAPE).** Colegas archiveros y familiares de Ernesto Zambrana Cascales: A nombre de la recientemente fundada Asociación de Archiveros del Poder Ejecutivo (AAPE), les hacemos llegar nuestras más sentidas condolencias por tan irreparable pérdida, conocedores de la abnegada labor que cumplió el Sr. Ernesto Zambrana, en defensa del patrimonio documental de la nación. Reciban uds., nuestro homenaje de reconocimiento hacia tan destacado colega ([fchuquimia@hacienda.gov.bo](mailto:fchuquimia@hacienda.gov.bo))  
**Marco A. Peñaloza Bretel (Archivo**

**del Banco Central de Bolivia).** Muy lindo tu homenaje estimado Luis. Nos acerca a una personalidad a la que no tuvimos la fortuna de conocer. ([mpenalozabcb.gov.bo](mailto:mpenalozabcb.gov.bo))

**Martha Paredes (Archivo de Tratados, Ministerio de Relaciones Exteriores y Cultos).** Estimado Luis: Acabo de leer el correo con la noticia del deceso de Ernesto Zambrana. El se convirtió junto a varios de nosotros en el asiduo de muchas reuniones de archivo. Se lo recordará con su amplia sonrisa y atento saludo, es una pérdida lamentable ya que compartimos momentos muy agradables junto a su esposa, pero, así es la vida lo único seguro de ella es la muerte que llega a unos primero que a otros. ([mparedes@ree.gov.bo](mailto:mparedes@ree.gov.bo))

**Rosario Vargas. Presidenta de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas Cruceñas (RED-CDBC).** Desde este espacio el homenaje póstumo al amigo que se adelantó en la partida que todos tendremos que emprender. Conocía a Ernesto Zambrana a quien cariñosamente le decíamos Kittito, hace 22 años, su vida siempre estuvo en desafío con la pelea por la defensa de El Archivo Histórico Departamental de Santa Cruz, trabajo que a veces no era comprendido y que por ello desataba actitudes encontradas y negativas a sus emprendimientos, pero él no flaqueaba y siempre avanzaba ante toda adversidad. Pero además quiero en este espacio decir adiós al hombre que sabía ser amigo como cuestión de vida sin importarle las diferencias cuando daba su amistad lo hacía con toda integridad, es a ese amigo que le digo adiós, dejaste una huella imborrable en quienes te conocimos y supimos de tu amor a los papeles como tu lo decías. Adiós amigo, adiós Kittito. ([charitovarg@hotmail.com](mailto:charitovarg@hotmail.com))

\* Publicamos las adhesiones que sobre este infausto hecho, llegaron por el correo oficial de la Dirección de la Biblioteca y Archivo Histórico del Congreso Nacional. Se respeta el orden de llegada.

# Don Ernesto Zambrana Cascales (1953-2007), Patriarca de los Archivos de Santa Cruz de la Sierra

Luis Oporto Ordóñez\*

La noticia sobre el infausto deceso de Ernesto Zambrana Cascales (acaecido en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el 17 de noviembre), llegó gracias al historiador Ronald Roa y de inmediato se la hizo conocer al mundo entero por medio de Archivistas-Bolivia, que modera Juan Carlos Fernández. El Deber difundió la lamentable noticia en su edición impresa y electrónica, del domingo 18.

Conocí a Ernesto Zambrana en 1988, en el Primer Seminario de Museos de Bolivia, organizado por el ICOM, y desde entonces (a pesar de nuestras distintas visiones sobre el pasado, presente y futuro de nuestro país), cultivamos una amistad que se extendería por casi dos décadas. Por esa razón no dudó en aceptar mi invitación para acompañarme como comentarista (junto a Itala de Mamán, Directora de Patrimonio del Gobierno Municipal de Cochabamba), en la presentación de mi obra *Historia de la Archivística Boliviana*, en marzo de 2006 en la Vicepresidencia de la República, y de la misma manera en agosto de 2007, cuando comentó con generosidad mi reciente obra *Legislación Archivística Boliviana, el ABC del archivero boliviano* (escrita en co-autoría con Flora Rosso), en el Museo de Historia de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, compartiendo la testera con Paula Peña y Rosario Vargas.

Ernesto Zambrana había terminado su última investigación sobre la Historia de la Bandera Cruceña, tema que debía exponer precisamente el lunes 19 de noviembre (día de su entierro), en el acto de conmemoración de la creación del emblema cívico de ese Departamento, organizado por el Comité pro Santa Cruz, ante autoridades cívicas, departamentales y educativas de Santa Cruz. Lamentablemente, el destino impidió que presentara su último trabajo, pues aquejado por una fulminante afección oportunista fue hospitalizado de urgencia en el Hospital de la Caja Nacional de Salud, donde falleció el sábado en horas de la noche.

Esta nota es un testimonio de profunda gratitud a esa amistad que

supo brindarme generosamente.

## Vida

Ernesto Zambrana Cascales nació en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, el 25 de octubre de 1953. Estudió la primaria y secundaria en la Escuela Fiscal "Basilio de Cuéllar" y en el Colegio Nacional "Florida", donde obtuvo el bachillerato. Estudió en la Escuela Nacional de Archiveros de la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina). Contrajo matrimonio con Josefina Ribera Vaca, archivera de la Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno". Dejó en la orfandad a cinco hijos, siendo el menor de ellos Ernestito.

En sus 54 años de existencia, desarrolló notable trayectoria signada por tres facetas, pues fue archivero, historiador y dirigente cívico de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra (tierra a la que amó entrañablemente, brindándole su conocimiento y experiencia).

Su maestro y mentor, tanto en la historiografía como en la archivística, fue Don Hernando Sanabria Fernández, de quien se consideraba "heredero intelectual". Fue también destacado discípulo del célebre archivero argentino Aurelio Tanodi, quien junto a Celso Rodríguez prestó su incondicional apoyo a Santa Cruz, para impulsar el desarrollo archivístico a inicios de los 80.

## Trajectory archivística.

En 1983 Aurelio Tanodi encabezó una misión técnica del Centro Interamericano de Desarrollo Archivístico (CIDA), con el propósito de levantar un diagnóstico archivístico de Santa Cruz de la Sierra con el apoyo de la Organización de Estados Americanos (OEA). Gracias a las gestiones de Luis Roca García (representante alterno de Bolivia en la OEA), un año más tarde ese organismo envió a Ernesto Zambrana como becario a la Escuela de Archiveros de la Universidad de Córdoba para profesionalizarse en archivos. En 1985, una segunda misión argentina conformada por Erminda Bobone, Branka Tanodi y Esther García, además de capacitar al personal de archivo, cuantificó el volumen

documental existente en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

A su retorno, participó en la fundación y organización del Archivo Histórico Departamental "Hnos. Vásquez Machicado", repositorio (inaugurado oficialmente en 1987) que dirigió por 12 años. Desde entonces infatigable fue su labor, habiendo logrado hacer aprobar la resolución para dotarle de edificio a ese importante archivo, tarea que dejó inconclusa. En 1998 participó en el Curso de Archivos Administrativos en el Centro de Formación de Santa Cruz de la Sierra (AECI); en 1999 en el Curso Internacional Diplomática del Documento Indiano, a cargo del Dr. Miguel López de la Universidad a Distancia de España, en la ciudad de La Paz. Un año más tarde, asistió al Curso Taller de la Escuela Iberoamericana de Archivos (Madrid, España). Posteriormente, mediante resolución 86/2002 de 2 de octubre de 2002, el Gobierno Municipal, le encomendó ubicar y copiar documentación de los Archivos de Sevilla y Madrid, referentes a la historia colonial de Santa Cruz. El 2004 formó parte del Comité Organizador del Taller Nacional sobre la Norma Internacional (General) de Descripción Archivística, que se realizó en la ciudad de Cochabamba, oportunidad en la que presentó su "Breve reseña histórica del Archivo Histórico Departamental Hermanos Vásquez Machicado", con importantes aportes sobre la génesis y desarrollo de este importante repositorio. En el Congreso Nacional de Archivos (Sucre, 2007), presentó la propuesta de los archiveros de Santa Cruz al anteproyecto de Ley del Sistema Nacional de Archivos. Fue también colaborador de la Revista *Archivum* que edita el Dr. Lorenzo Huertas en la Universidad "Ricardo Palma" de Lima (Perú).

Fue encargado de Archivo de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Santa Cruz (COTAS), ocasión en la que recolectó objetos y bienes históricos de la telefonía cruceña, organizando el primer Museo Tecnológico e Histórico en su género en el país. Trabajó como encargado del Archivo General, subdirector de la Biblioteca Central y

Secretario General del Instituto Politécnico, de la Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno".

### El historiador.

Recuerdo nítidamente cuando entregó su manuscrito sobre los "50 años en la empresa y el desarrollo cruceño: Roger y Alcides Ribera Paz", que exhuma una página de la historia comercial cruceña, por cuya importancia se publicó en el ya desaparecido boletín Etnología (Año 17, 20, 1991) del Museo Nacional de Etnografía y Folklore.

Ernesto Zambrana fue miembro del Instituto de Estudios Genealógicos "Dr. Hernando Sanabria Fernández" y de la Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos, institución a la que representó en el I Encuentro Iberoamericano de Academias de Historia. Conformó el organismo del Concejo Municipal, para la nominación de calles, plazas, avenidas, parques, barrios y erección de monumentos, de cuya notable experiencia queda su obra mayor La historia de Santa Cruz de la Sierra a través de sus calles (Santa Cruz de la Sierra: COTAS, 1992), que fuera entregada al Rey Juan Carlos de España en ocasión de la Exposición del Galeón de Manila, realizado en Sevilla, hecho que ameritó una conceptuosa carta suscrita por el propio monarca. En este mismo género escribió (en coautoría con Damián Vaca Céspedes), "El Arenal" en la vida cruceña (Santa Cruz de la Sierra: CRE, 2003). Su prestigiosa pluma prologó el libro Cien años de vida cruceña, de Humberto Vásquez Machicado, así mismo la obra El cruceño y los diez mandamientos de Nino Gandarillas; y luego tuvo a su cargo la revisión de la compilación de la obra Santa Cruz en los umbrales del desarrollo de Remberto Gandarillas Suárez, que publicó Nino Gandarillas (autor éste -dicho sea de paso- de numerosas obras de historia política cruceña, recientemente editadas).

### El dirigente Cívico

Otra faceta de Ernesto Zambrana es su participación en el movimiento cívico cruceño, habiendo figurado como miembro del Club Social "24 de

Septiembre". Durante una década fue delegado de la Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos, ante la Asamblea de la Cruceñidad. El Comité Pro Santa Cruz (ente fundado en 1950), le designó Director Titular de Cultura. Notable fue también su participación en las fraternidades cruceñas "Cupesi", "Terebinto" y "Crema Camba" (de esta última presidente por muchos años). Fue asesor cívico y presidente del Tribunal de Honor de la Federación de Fraternidades Cruceñas (fundada en 1984), habiendo publicado en esa época su historia institucional titulada Federación de fraternidades cruceñas. Un compromiso con Santa Cruz (Santa Cruz de la Sierra: FFC, 2002). Su compromiso cívico se expresa en un hecho singular y de alto simbolismo, pues fundó "El Patio Cruceño", en la casa de la familia Zambrana-Ribera, sitio de encuentro intelectual al que concurre semanalmente gente involucrada en el desarrollo de esa hermosa tierra, en una especie de acto de fe cívica.

### Colofón

Es de conocimiento público que los últimos tiempos Ernesto Zambrana Cascales sufrió avatares de diversa naturaleza en la pretensión de alejarlo de su noble misión.

No obstante, la obra de Ernesto Zambrana Cascales fue ampliamente reconocida en vida por sus grandes obras al servicio de la cultura cruceña: la Cámara Junior, Capítulo Santa Cruz, le otorgó el Premio "Joven Sobresaliente" en la categoría "Logros Culturales", el H. Concejo Municipal le otorgó la "Medalla al Mérito Municipal por sus investigaciones históricas"; y fuera del país recibió el "Escudo de Oro" de Fortuna, Murcia (España) por sus estudios genealógicos. El 2004, los archiveros reunidos en Cochabamba, le otorgaron el título honorífico de "Patriarca de los Archivos de Santa Cruz de la Sierra", como simbólico reconocimiento a la dura -y a veces- incomprendida labor que le cupo desarrollar en sus años de trayectoria archivística e historiográfica.

\* Director de la Biblioteca y Archivo Histórico H. Congreso Nacional (Bolivia)



Luis Oporto Ordóñez, Mary Money, Ernesto Zambrana Cascales Itala de Manai